

NEWS.

GAZETA SCHWANOG DLA KLIENTÓW,
WSPÓŁPRACOWNIKÓW I PRZYJACIÓŁ FIRMY

STRONA
02

Zapraszamy na VII Dni Technologii Schwanog: Już dzisiaj chcielibyśmy Was bardzo serdecznie zaprosić na VII Dni Technologii Schwanog, które odbędą się w dniach 4 i 5 czerwca w VillingenSchwenningen. To już taka nasza tradycja ...



STRONA
04

Nasz pierwszy bezobsługowy system transportu (FTS) został uruchomiony: Nasz nowy system FTS uruchomiony w czerwcu przeszedł właśnie swój chrzest bojowy. OTTO jest bezobsługowym systemem transportu współpracującym z robotem ...



Frezowanie złożonych profili i konturów:

**WYDAJNE FREZOWANIE
PROFILI ZA POMOCĄ
TECHNOLOGII SCHWANOG!**

STRONA 02



ARTYKUŁ WSTĘPNY:

Szanowni Partnerzy,

Chcemy podsumować bieżący rok w biznesie, w którym wszyscy stanęliśmy przed szczególnymi wyzwaniami i pracowaliśmy z wielkim zaangażowaniem, aby utrzymać się w kursie.

Staramy się wzmacniać relacje biznesowe z Wami na wszystkich szczeblach i poprawiać Waszą produktywność dzięki nowatorskim rozwiązaniom i szkoleniom.

Kilka najlepszych przykładów takich działań przedstawiliśmy w najnowszym numerze biuletynu Schwanog News 4/2024. Na stronie 2 przedstawiamy technikę frezowania profili za pomocą rozwiązań narzędziowych Schwanog, która znacznie zwiększa precyzję i produktywność przy frezowaniu rowków, kół zębatych i kształtów specjalnych.

Coraz więcej inwestujemy także w innowacyjne produkty, organizujemy seminaria internetowe, oferujemy naszym klientom praktyczne rozwiązania (np. nowy konfigurator Schwanog) i przedstawiamy technikę toczenia kształtowego (co miało miejsce w październiku). Szczegóły można znaleźć na stronie 3.

Wkraczamy także w nowe obszary optymalizacji procesów - w tym aspekcie przedstawiamy nasz pierwszy bezobsługowy system transportu (FTS) na stronie 4.

Ponadto pragniemy zaprosić Was już dzisiaj na VII Dni Technologii Schwanog, które odbędą się w dniach 4 i 5 czerwca 2025 r.

Życzę Wam dobrej końcówki bieżącego roku i wielu sukcesów w 2025 r.!

Clemens Güntert - Prezes zarządu

SCHWANOG

Frezowanie złożonych profili i konturów:

WYDAJNE FREZOWANIE PROFILI ZA POMOCĄ TECHNOLOGII SCHWANOG!



Celem jest wykorzystanie całego potencjału produkcyjnego i uzyskanie maksymalnej produktywności, zwłaszcza przy wykonywaniu złożonych profili i konturów na obrabianym detalu. W takich warunkach standardowe operacje i narzędzia frezarskie szybko osiągają swoje granice.

Schwanog wykazał również w przypadku frezowania profili, że znaczną poprawę produktywności i precyzji można osiągnąć dzięki narzędziom wykonanym zgodnie z indywidualnym projektem. W każdym przypadku - przy obróbce powierzchni o dowolnym kształcie, wykonywaniu specyficznych form geometrycznych lub indywidualnych konturów dla konkretnego zastosowania, specjalnym wyzwaniem związanym z frezowaniem profili można optymalnie sprostać dzięki indywidualnie zaprojektowanym i wykonanym narzędziom Schwanog. Do takich wyzwań zalicza się szczególne warunki skrawania, minimalizację wibracji, skuteczne usuwanie wiórów i zoptymalizowane procesy chłodzenia.

Skorzystaj z korzyści jakie oferują narzędzia do profilowania Schwanog. Zapewniamy rozwiązania dla każdego zadania, w tym do frezowania specjalnych kształtów, rowków i kół zębatych.

W każdym przypadku, w tym dla płytek frezujących VHM, dwu- lub wielostrzowych – dobierzemy optymalne rozwiązanie systemowe, które będzie idealnie dopasowane do Twoich wymagań.

Schwanog ma jasny cel: neutralność CO₂:

ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ - ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA!

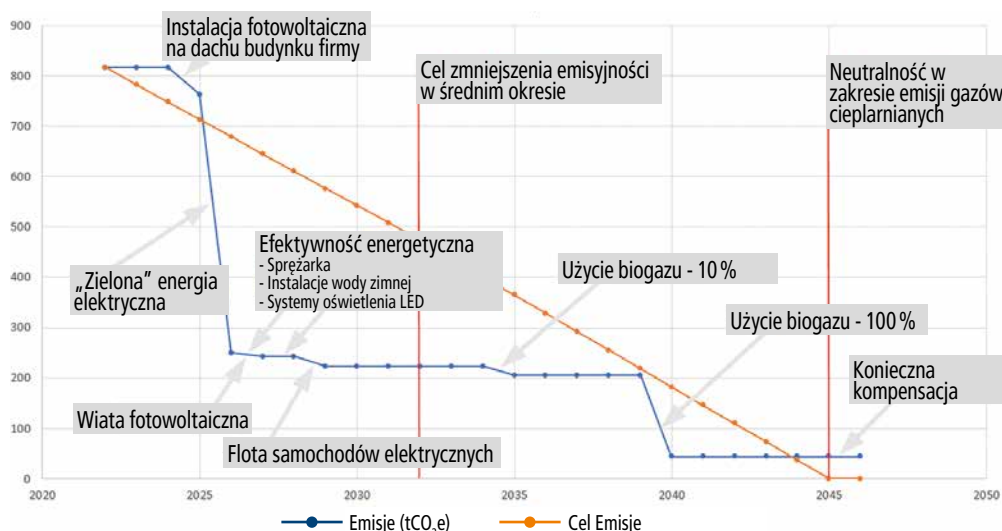
Dla Schwanog odpowiedzialność za środowisko naturalne zawsze była i jest jedną z kluczowych wartości. Widząc postępujące globalne ocieplenie, w ciągu ostatnich lat już kolejny raz zwiększyliśmy wysiłki i opracowaliśmy kompleksowe działania w celu zmniejszenia emisji CO₂. Część z nich została już wdrożona lub objęta jednoznacznie ustalonym harmonogramem.

Zrealizowane działania obejmują oddanie do użytku zakładowej elektrociepłowni w 2019 r., montaż instalacji fotowoltaicznej na dachu budynku firmy w lipcu br. oraz odzysk ciepła odpadowego z urządzeń produkcyjnych i elektrociepłowni.

Energooszczędne oświetlenie LED zainstalowane we wszystkich obiektach produkcyjnych, regularne pomiary i usuwanie wycieków sprężonego powietrza oraz sprawna regulacja centralnych systemów wentylacyjnych za pomocą inteligentnych sterowników również przyczyniają się do docelowego zmniejszenia emisji CO₂.

Kolejne zrealizowane przedsięwzięcia to eliminacja obiegu dokumentów drukowanych i przejście na dokumenty elektroniczne oraz wprowadzenie zarządzania emisjami CO₂ i gospodarki energetycznej w celu monitoringu i redukcji emisji gazów cieplarnianych.

Wyznaczając korporacyjny ślad węglowy (Corporate Carbon Footprint) na rok 2022 oraz opracowując koncepcję transformacji obejmującą długofalowe cele zmniejszenia emisyjności optymistycznie myślimy o przyszłości.



Ścieżka redukcji neutralności klimatycznej

Do roku 2045 transformacja Schwanog powinna objąć:

- przejście w 100% na ekologiczną energię elektryczną - od 1 stycznia 2025 r
- neutralności klimatyczną od 2045 r. (zerowa emisja CO₂ - 0 tCO₂ e) – patrz przedstawiona powyżej ścieżka redukcji

Nowe impulsy dzięki ścisłej współpracy z fachowcami:

ZAPRASZAMY NA VII DNI TECHNOLOGII SCHWANOG 2025!

Już dzisiaj chcielibyśmy Was bardzo serdecznie zaprosić do Villingen-Schwenningen na VII Dni Technologii Schwanog, które odbędą się w dniach 4 – 5 czerwca 2025 . Stało się już naszą tradycją, z której jesteśmy dumni, że wraz z naszymi bliskimi partnerami technologicznymi prezentujemy innowacyjne rozwiązania mające na celu oszczędności kosztów.

Również na Dni Technologii 2025 przygotujemy ze specjalistami z zakresu wszystkich ważnych procesów produkcyjnych interesujący, zróżnicowany program, który jak zawsze będzie koncentrował się na wzmacnianiu konkurencyjności średnich firm.

Zapraszamy do Villingen-Schwenningen, gdzie będzie można uczestniczyć w interesujących rozmowach z osobowościami wyznaczającymi nowe trendy w branży.

Prosimy o zarezerwowanie terminu już dziś – bardzo dziękujemy!



Nowe zastosowania wprowadzone z sukcesem:

KONFIGURATOR NARZĘDZI DO TOCZENIA POPRZECZNEGO SCHWANOG!

Cyfrowy konfigurator Schwanog to prawdziwa historia sukcesu, w której udział bierze coraz więcej klientów.

Dzięki temu konfiguratorowi można szybko i łatwo wykonać on-line rysunki projektowe narzędzi. Na stronie internetowej dostępne są z góry zdefiniowane szablony, które mogą być użyte jako podstawa do indywidualnych rozwiązań narzędzi przez skonfigurowanie odpowiednich parametrów. Pozwala to na opracowanie indywidualnego rozwiązania i natychmiastowe zamówienie narzędzi.

Oprócz szablonów płytek łuszczących dostępne są teraz dalsze szablony do narzędzi do podtoczeń promieniowych.

Pod koniec listopada przeprowadziliśmy kompleksowe szkolenie on-line z zakresu użycia konfiguratora Schwanog. To webinar internetowy pokazał naszym klientom, jak można skutecznie wykorzystać tę aplikację programową i znacznie skrócić czas dostawy nowych narzędzi do obróbki. W przypadku zainteresowania filmem szkoleniowym - prosimy o kontakt i chętnie go udostępnimy.

Zapraszamy do bezpłatnej rejestracji w naszym konfiguratorze Schwanog i skorzystania z możliwości znacznie krótszego czasu dostawy narzędzi do obróbki!



Link do rejestracji!



Wspólnie dążymy do realizacji globalnych celów:

WSPARCIE NASZYCH ZAGRANICZNYCH SPÓŁEK ZALEŻNYCH!



Zespół Schwanog LLC z kolegami z Niemiec

Wraz z naszą globalną ekspansją i tworzeniem spółek zależnych na głównych rynkach, rosną także wyzwania w centrali w zakresie synchronizacji procesów i zapewnienia współpracy i wsparcia tych spółek w ważnych zadaniach organizacyjnych.

Daniel Brandi i Petra Grade udali się we wrześniu do naszej spółki zależnej Schwanog LLC w Elgin w stanie Illinois (USA). Podczas ich pobytu omówiono procesy wewnętrzne zachodzące w organizacji, przeanalizowano sytuację w zakresie sprzętu i oprogramowania informatycznego oraz rozmawiano o szkoleniach pracowników.

Zarówno nasi koledzy w USA, jak i my wyraziliśmy entuzjazm i chęć zaangażowania we wspólną realizację nowych projektów i dalszą optymalizację procesów.

Po intensywnym tygodniu pracy i zebraniu wielu nowych doświadczeń, wróciliśmy do naszej centrali w Villingen-Schwenningen. W czasie tej wizyty zebraliśmy wiele zadań i pomysłów, które obecnie będą stopniowo wdrażane w centrali, aby w przyszłości współpraca w organizacji była jeszcze efektywniejsza.

Webinar online w zakresie toczenia kształtowego otwiera nowe możliwości w zakresie zwiększenia produktywności:

WYDARZENIE WZBUDZIŁO DUŻE ZAINTERESOWANIE I OKAZAŁO SIĘ SUKCESEM!

Nasz webinar internetowy na temat toczenia kształtowego, który odbył się w środę 23 października, po raz kolejny zgromadził dużą liczbę klientów i osób zainteresowanych tym zagadnieniem. Webinar jak zawsze profesjonalnie poprowadzili Julia Mauch i ekspert Ralf Lang.

Uczestnicy zapoznali się ze wszystkimi zaletami i możliwościami toczenia kształtowego przy użyciu narzędzi oferowanych przez Schwanog oraz z licznymi praktycznymi przykładami zastosowania tej techniki i oszczędnościami kosztów.

Przykłady praktyczne:

Außenbearbeitung:

- ☐ System PWP
Szerokość toczenia do 33 mm
- ☐ System WEP
Szerokość toczenia do 16 mm

- ☐ System PWP-E
Szerokość toczenia do 70 mm
- ☐ System PWP-B
Szerokość toczenia do 70 mm

Obróbka wewnętrzna:

- ☐ System PWP
Średnica wewnętrzna do 15 mm
- ☐ System WSI
Średnica wewnętrzna > 2 mm



Dziękujemy wszystkim uczestnikom za ich aktywny udział, który przyczynił się do sukcesu tego wydarzenia.

Wieloletnia współpraca wzmacnia ducha pracy zespołowej:

SERDECZNE ŻYCZENIA DLA NASZYCH JUBILATÓW!

Pracownicy obchodzący jubileusz i pokazujący swoje zadowolenie z wieloletniej pracy w Schwanog są dla nas zawsze radością i motywacją do dalszego doskonalenia. Dlatego cieszymy się, że mogliśmy pogratulować czterem naszym pracownikom z okazji jubileuszu 20 i 30 lat pracy w naszej firmie.

Jubileusz 20-lecia pracy:

- Barbara Hahn / pracownik Działu Sprzedaży
- Sascha Trubarac / operator szlifierki profilowej Haas ze sterowaniem numerycznym CNC
- Fridolin Faller / szlifierz EWAG i monter

Peter Schöninger, który pracuje w firmie Schwanog od 30 lat i jest odpowiedzialny za działania sprzedażowe jako kierownik sprzedaży, możemy z pewnością określić mianem prawdziwego weterana.

Jubileusz 30-lecia pracy:

- Peter Schöninger / Menedżer sprzedaży

Wszystkim jubilatam serdecznie dziękujemy za lojalność i doskonałą pracę!



Od lewa do prawa: Peter Schöninger, Sascha Trubarac, Barbara Hahn, Clemens Güntert, Fridolin Faller

Nowy „kolega” OTTO sprawdza się:

NASZ PIERWSZY BEZOBSŁUGOWY SYSTEM TRANSPORTU (AGV) JUŻ DZIAŁA!



Nasz nowy system FTS uruchomiony w czerwcu przeszedł właśnie swój chrzest bojowy. OTTO jest bezobsługowym systemem transportu współpracującym z robotem, który przenosi detale między stanowiskami roboczymi. Ale co sprawia, że Otto jest tak innowacyjny i różni się od zwykłych systemów robotów używanych od dawna?

Cobot to robot współpracujący, który może bezpośrednio i bezpiecznie pracować z ludźmi we wspólnym obszarze pracy bez typowego ogrodzenia bezpieczeństwa.

Nasz Otto, jak go pieszczotliwie nazywamy, szybciej przewozi detale, oszczędza zasoby ludzkie i jest doskonale zintegrowany z naszymi cyfrowymi procesami pracy.

Tym samym pomyślnie wdrożyliśmy kolejny kamień milowy w automatyzacji naszych procesów produkcyjnych.



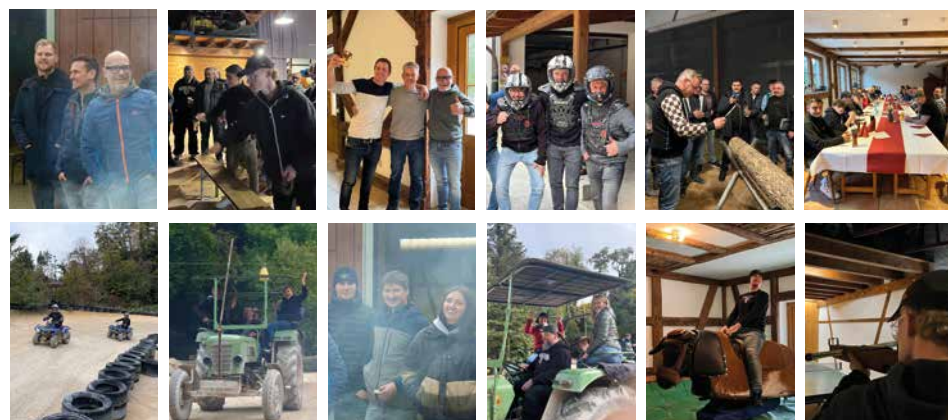
W świecie, który pędzi coraz szybciej, chwile spokoju i refleksji stają się coraz cenniejsze. Rok 2024 był rokiem pełnym wydarzeń, z wieloma ekscytującymi i poruszającymi momentami. Jesteśmy wdzięczni, że mogliśmy wspólnie z Wami przeżyć ten czas i już teraz czekamy na udany rok 2025.

Życzymy Wam i Waszym bliskim zdrowych, wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności i zdrowia w Nowym Roku.

Życzymy dalszej udanej współpracy w 2025 roku.
Zespół Schwanog!

Zespół Schwanog na wyjeździe integracyjnym:

WYJAZD INTEGRACYJNY PEŁEN WRAŻEŃ I ZABAWY!



Tradycją w Schwanog jest coroczny wyjazd integracyjny dla wszystkich członków naszego zespołu. W tym roku wybraliśmy się na długo oczekiwany wyjazd do Lochmühle w Eigeltingen w sobotę 12 października.

Podczas wyjazdu w centrum zainteresowania była zabawa i rekreacja i każdy mógł się wykazać swoimi umiejętnościami i uatrakcyjnić wspólną

zabawę. Jazda na quadach lub traktorem, strzelanie z kuszy, ujeżdżanie byka czy rzut podkową – to tylko niektóre zabawy zawarte w bogatym programie wyjazdu.

Po tak wyczerpującym programie aktywności zakończyliśmy dzień miłą kolacją w gronie współpracowników.

SCHWANOG

77 years

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH
Niedererschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89 - 0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89 - 99
info@schwanog.com · www.schwanog.com

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH
PL-05-410 Józefów
Tel. +48 606 177 025 · Fax. +48 22 610 07 45
lukasz.kucinski@schwanog.com · www.schwanog.com